



**Auricular Bluetooth Tellur Vox 60  
TLL511381  
Manual de usuario**



**INTO YOUR FUTURE**

## Especificaciones técnicas

Versión de Bluetooth: v5.2

Alcance inalámbrico: Hasta 10 m

Frecuencia: 2,4 GHz, Clase 2

Perfiles soportados: A2DP, AVRCP, HFP

Tecnología multipunto: Empareje y mantenga la conexión con dos teléfonos y responda a las llamadas desde cualquiera de ellos

Rango de frecuencia del micrófono: 100Hz~8kHz

Sensibilidad del micrófono: -44dBm ±3dB

Altavoz 10mm

Potencia nominal del altavoz: 5mW

Potencia máxima del altavoz: 10mW

Rango de frecuencia del altavoz: 50HZ-10kHz

Sensibilidad del altavoz: 113±3 dB a 1 kHz

Tiempo de conversación: Hasta 8,5 horas

Tiempo en espera: Hasta 130 horas

Tiempo de carga: Aproximadamente 2 horas

Conector de carga: USB-C

Funciones: Alertas de voz, monitor del estado de la batería de iOS, cargador de coche (1A)

Nombre de emparejamiento Bluetooth: Tellur Vox 60

Dimensiones del producto: 54 x 18 x 23.5mm

Peso del producto: 11g

El paquete incluye:

1 x Auriculares Bluetooth Vox 60, 1 x Cable USB a USB-C,  
1 x Cargador de coche, 1 x Manual

El auricular Vox 60, se compone de  
(con variaciones según el modelo específico):

1. Indicador LED (rojo, verde o azul)
2. Botón multifuncional (MFB) (con el icono de: teléfono o "encendido") / Interruptor
3. Botón de volumen "+" y "-" (disponible en ciertos modelos)
4. Puerto de carga
5. Gancho para la oreja
6. Micrófono
7. Soporte para auriculares de silicona

Antes de usar, recargue la batería del auricular por completo.

Para obtener detalles sobre la carga, consulte la sección "Recarga y batería" en este manual. Elija un teléfono compatible

u otro dispositivo Bluetooth para conectarse. Para obtener detalles sobre la conexión, consulte la sección "Operaciones básicas" de este manual.

**Consejo:** Mantenga el casco alejado de la tarjeta de crédito u otros dispositivos magnéticos para evitar desmagnetizarlos.

### **Operaciones básicas**

(Nota: presione brevemente = presione MFB una vez; doble presión = presione el botón rápido dos veces; pulsación larga = mantenga presionado el botón durante más de un segundo.)

#### **Inicio y conexión:**

1. En el modo "apagado"(OFF), mantenga presionado el botón MFB hasta que el LED parpadee en azul o rojo y azul. Suelte el botón (zumbido o notificación de voz disponible) y el auricular ingresará al modo Conectar.
2. En el modo "apagado"(OFF), presione el botón MFB hasta que el LED parpadee en azul y escuche la notificación de voz "Encendido, Emparejamiento"("Power on, Pairing"), y el auricular ingresará al modo Conectar.
3. En el modo "apagado", mantenga presionado el botón MFB durante aproximadamente 3 segundos para encender el auricular. El indicador se iluminará en rojo y azul / azul tres veces, junto con la notificación de voz "Encendido"("Power on"). El indicador LED se iluminará alternativamente en rojo y azul, con la voz mencionando "Emparejamiento"("Pairing").
4. En el modo "apagado"(OFF), presione el interruptor hacia arriba para encender el auricular. Escuchará una notificación de voz "Encendido"("Power on"), y el auricular ingresará automáticamente al modo Conectar. El indicador LED se ilumina alternativamente en rojo y azul. Si el tiempo de conexión supera los 180 segundos, el auricular se apagará automáticamente. En este caso, el indicador se iluminará en rojo durante 2 segundos, acompañado de una notificación por voz "Cierra"("Shut down").

**Conexión:** active la función Bluetooth del teléfono y busque el nombre del auricular "Tellur Vox 60". Seleccione el auricular de la lista e ingrese la contraseña 0000 si es necesario (las versiones de Bluetooth 2.1 y posteriores, no requieren una contraseña).

**Contestar una llamada:** en el caso de una llamada entrante, ciertos modelos de auriculares le notifican por sonido / vibración / zumbido / notificación de voz / el número que lo llama. Presione el botón MFB brevemente para responder la llamada. Rechazo de llamadas: para una llamada entrante, presione dos veces / largo MFB / Volumen + / Volumen- y suéltelo cuando escuche la notificación de sonido / voz, y el auricular rechazará la llamada.

**Finalizar llamada:** durante una llamada, presione brevemente el botón MFB para cerrar la llamada.

**Control de volumen:** si hay botones de control de volumen disponibles, durante una llamada, presione brevemente Volumen + para aumentar el volumen; presione brevemente Volumen - para disminuir el volumen.

**Transferencia de llamadas desde el auricular al teléfono:** cuando hable a través del auricular Vox 60, presione el botón MFB dos veces / largo para transferir la llamada al teléfono móvil. Repita la operación para transferir la llamada al auricular.

**Volver a marcar el último número:** en el modo de espera, presione larga / brevemente el botón MFB dos veces para volver a marcar el último número marcado.

**Marcación por voz:** en el modo de espera, presione el botón MFB dos veces, para llamar por un comando de voz, a un contacto. Presione el botón MFB dos veces para cancelar la llamada (la función de marcación por voz debe ser compatible con el teléfono).

**Conexión con múltiples dispositivos:**

1. Aplique el procedimiento de conexión para el teléfono A y apague los auriculares. Reinicie el auricular y repita los pasos de conexión para el teléfono B, luego apague el auricular nuevamente.

Al final, reinicie el auricular y, sin entrar en el modo de inicio de sesión, se conectará automáticamente con ambos teléfonos. Ahora el auricular puede atender llamadas tanto del teléfono A como del teléfono B (una función compatible con ciertos modelos).

2. Aplique el procedimiento de conexión para el teléfono A, luego apague la función Bluetooth en el teléfono A y el auricular, al mismo tiempo. Encienda el auricular y repita los pasos de

conexión para el teléfono B, luego reinicie la función Bluetooth en el teléfono A. Este último se conectará automáticamente al auricular (si el teléfono admite la función de reconexión automática de Bluetooth).

### **Conferencia y llamada en espera:**

1. En el caso de una llamada en espera, presione el botón MFB una vez para cerrar la llamada A y atender la llamada B; Mantenga presionado el botón MFB durante 3 segundos para rechazar la llamada B y continuar la conversación con la llamada A;

Presione el botón MFB dos veces para tomar la llamada A y la llamada B simultáneamente;

Mantenga presionado MFB, 1 segundo, para poner la llamada A en espera y capturar la llamada B. Presione MFB, 1 segundo para recuperar la llamada A (función admitida por ciertos modelos).

Restablecer la configuración de fábrica:

1. En el modo Conexión, con el indicador LED azul / alternativamente iluminado, en rojo y azul, presione MFB durante 2 segundos y suéltelo. El indicador parpadeará simultáneamente en rojo y azul.

2. Cuando el auricular se esté cargando, presione Volumen + / Volumen -, hasta que el indicador se ilumine tres veces en azul.

3. Cuando el auricular se esté cargando, presione el botón MFB hasta que el indicador rojo o azul se ilumine y parpadee.

4. Conecte el auricular al cargador y presione MFB y Volumen -, al mismo tiempo durante aproximadamente 3 segundos, hasta que el indicador púrpura se encienda una vez (función admitida por ciertos modelos).

5. Presione el botón MFB durante 5-10 segundos mientras el auricular se está cargando. El indicador se iluminará 3 veces en rojo y el casco cambiará a la configuración de fábrica.

### **Detener / Cerrar**

1. Cuando el auricular esté encendido, mantenga presionado el botón MFB hasta que se encienda el indicador rojo o azul y escuche una notificación de voz y el auricular se apague.

2. En cualquier modo de operación, presione el interruptor hacia abajo.

El indicador se iluminará en rojo durante ~ 2 segundos y se

cerrará, acompañado por la notificación de voz "Apagar" (Power off).

3. En cualquier modo de operación, mantenga presionado el botón MFB durante ~ 5 segundos. El indicador se iluminará en rojo durante ~ 2 segundos, acompañado de la notificación de voz "Apagar"(Power off).

**Pérdida de conexión:** cuando excede la distancia de conexión permitida, escuchará una notificación de voz "Desconectado"(-Disconnected), y el auricular ingresará automáticamente al modo Conexión, con la notificación de voz "Emparejamiento"(Pairing) (función admitida por ciertos modelos).

**Reconexión automática:** después de encender / apagar, los auriculares intentarán reconectarse automáticamente al último dispositivo conectado antes de cerrar (una función compatible con ciertos modelos).

### Recarga de la batería

Antes de usar cualquier cargador para alimentar el casco, asegúrese de que las especificaciones del cargador cumplan con los requisitos del auricular. El voltaje recomendado es DC5V +/- 0.25V, y el amperaje recomendado es entre 100 mA y 500 mA. Un voltaje más alto que el recomendado puede dañar los auriculares.

El auricular tiene una batería incorporada no desmontable. No intente quitar la batería del auricular. De lo contrario, el casco podría dañarse. Si no usa el casco por un período de tiempo más largo, manténgalo en un lugar seco y bien ventilado y recárguelo cada dos meses.

1. Si el indicador se ilumina en rojo, con baja frecuencia, entonces, la batería está descargada. Si no está apagado, los auriculares se apagarán automáticamente. Conecte el cable de recarga para alimentar los auriculares.

2. Conecte el cargador a una toma de corriente.

3. Durante la carga, el LED se enciende en rojo.


Si la recarga no comienza, desconecte y vuelva a conectar el cargador. Un ciclo de carga completo dura hasta 2.5 horas. Al final del ciclo de carga, el indicador cambia su color de rojo a

azul. Desenchufe el casco y el cargador de la toma de corriente.

4. La batería completamente recargada ofrece 4 horas de tiempo de conversación y 120 horas en espera. La autonomía real del habla varía según los teléfonos, la configuración, el uso y el entorno ambiental.

## Reparación

Descripción del problema.	Causa	Solucion
El inicio falló	La batería esta baja. 1. Pulsación demasiado corta del botón MFB.	Recargue la batería. 1. Presione el botón MFB más tiempo.
	2. El interruptor no está en la posición correcta.	2. Presione el interruptor en la posición correcta.
Recarga fallida	El cable de carga no está conectado correctamente.	Vuelva a conectar el cable de carga.
Cierre, fallido	El cierre del casco falló debido a una operación incorrecta.	Use el cargador para recargar y luego reinicie los auriculares.
No se pudo encontrar el casco (en el teléfono), o la conexión falló	El auricular no ingresa al modo de conexión.	Active los auriculares para ingresar al modo de conexión.
	La función Bluetooth del teléfono no está activada.	Apaga y enciende el teléfono. Repita los pasos de conexión.



## Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - Apéndice del manual del usuario

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tengan un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana, si no se recogen por separado.

Este producto cumple con la Directiva DEEE de la EU (2012/19 / UE) y está etiquetado con un símbolo de clasificación de residuos eléctricos y electrónicos (DEEE), representado gráficamente en la imagen "...."

Este icono indica que los DEEE no deben mezclarse con la basura doméstica y que son objeto de una recolección por separado.

Teniendo en cuenta las disposiciones de OUG 195/2005, relativas a la protección del medio ambiente y OUG 5/2015 sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos, le recomendamos que tenga en cuenta lo siguiente:

- Los materiales y componentes utilizados en la construcción de este producto son materiales de alta calidad, que se pueden reutilizar y reciclar.
- No deseche el producto con la basura doméstica u otra basura al final de su vida útil.
- Transportarlo al centro de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos, donde será tomado de forma gratuita.
- Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre estos centros de recogida, organizados por los operadores económicos autorizados para la recogida de DEEE.



## Advertencias y declaración

Con cables e inalámbrico – Europa

Lea todas las secciones aplicables.

En este producto, ABN Systems International S.A. ha aplicado medidas destinadas a mantener un nivel de volumen seguro y a garantizar que el producto cumple las normas oficiales de seguridad para su protección y confort.

**ADVERTENCIA DE PRODUCTO DE AUDIO**

**LA EXPOSICIÓN PROLONGADA A SONIDOS A UN VOLUMEN ALTO PUEDE OCASIONAR PÉRDIDAS AUDITIVAS PERMANENTES. UTILICE UN VOLUMEN TAN BAJO COMO SEA POSIBLE.**

Evite el uso prolongado de los auriculares con niveles de presión sonora excesivos.

Lea las siguientes normas de seguridad antes de utilizar el producto:

Puede reducir el riesgo de daño auditivo con estas normas de seguridad:

1. Antes de utilizar el producto, siga estos pasos

- Antes de utilizar el producto, baje al máximo el volumen del altavoz.
- Póngase los auriculares si es necesario.
- Ajuste lentamente el volumen hasta alcanzar un nivel cómodo.

2. Mientras utiliza el producto

- Mantenga el volumen al nivel más bajo posible.
- Si necesita subir el volumen, hágalo lentamente.
- Si siente incomodidad o pitidos en los oídos, deje de utilizar el auricular inmediatamente.

El uso prolongado con un volumen alto puede hacer que los oídos se adapten a ese nivel de sonido y provocar un daño permanente a su audición sin ninguna incomodidad.

**INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD**

- Si lleva un marcapasos u otro dispositivo médico eléctrico,

consulte con su médico antes de utilizar el producto.

- Este paquete contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para los niños. Mantenga siempre el producto lejos del alcance de los niños. Las bolsas o las numerosas piezas de pequeño tamaño podrían provocar asfixia si se ingiriesen.
  - No trate de desmontar el dispositivo usted mismo ni introduzca objetos de cualquier tipo dentro del producto, ya que esto puede causar cortocircuitos que pueden producir fuego o una descarga eléctrica.
  - Los usuarios no pueden reemplazar ni reparar ninguno de los componentes. Solo los distribuidores o los centros de servicio autorizados pueden abrir el producto. Si por alguna razón hubiese que cambiar alguna pieza del producto, ya sea por desgaste normal o por rotura, póngase en contacto con su distribuidor.
  - No exponga el auricular a la lluvia ni a otros líquidos.
  - No acerque el producto ni sus cables a máquinas en funcionamiento.
  - Respete todas las señales e instrucciones que soliciten la desactivación de un dispositivo eléctrico o de radiofrecuencia en zonas designadas, como hospitales o aviones.
  - Si el producto se calienta, se golpea, sufre algún daño o se ha introducido en algún líquido, deje de utilizarlo
  - Siga las normativas locales para deshacerse del producto (ver [www.tellur.com/weee](http://www.tellur.com/weee)). Recuerde: conduzca de forma segura, evite distracciones y siga la normativa local.
- El uso de altavoces mientras se maneja un vehículo de motor puede estar regulado por la legislación local. El uso de auriculares mientras se maneja un vehículo a motor, una motocicleta, un vehículo acuático o una bicicleta puede ser peligroso y es ilegal en algunas jurisdicciones. El uso de auriculares que cubran los dos oídos no está permitido en algunas jurisdicciones.

Consulte con las autoridades locales.

**CUIDADOS DE LA BATERÍA INTEGRADA:** tenga en

cuenta lo siguiente si el producto incluye batería

- Su producto dispone de una batería recargable. El máximo rendimiento de una batería nueva se alcanza solo tras dos o tres ciclos completos de carga y descarga.
- La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero acabará por agotarse. No deje una batería cargada conectada al cargador porque al sobrecargarla puede acortarse su vida útil.
- Si no se utiliza, una batería completamente cargada se descarga con el paso del tiempo.
- Si deja el producto en un lugar frío o caliente, se reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente mantener la batería siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Si la batería está caliente o fría, el producto puede no funcionar temporalmente aunque la batería esté completamente cargada.

**Advertencia sobre la batería**

- Cuidado: la batería utilizada en este producto puede representar riesgo de incendio o quemaduras químicas si la trata incorrectamente. Las baterías pueden explotar si sufren daños.
- Recargue la batería solo con el cargador proporcionado diseñado para este producto.
- Siga las normativas locales para deshacerse las baterías. Recíclelas siempre que sea posible.

No las deseche con la basura doméstica ni en el fuego, puesto que podría explotar.

- A no ser que el manual o la guía de inicio rápido indiquen lo contrario, el usuario no puede retirar ni sustituir la batería del producto. Es peligroso y puede dañar el producto.

Para más información sobre la batería, visite

[www.tellur.com/batteries](http://www.tellur.com/batteries).

**CUIDADOS DEL CARGADOR:** tenga en cuenta lo siguiente si

el producto incluye un cargador.

- No intente cargar ni alimentar el producto con otro cargador que no sea el proporcionado. El uso de cualquier otro tipo de cargador puede dañar o destruir el producto y podría ser peligroso. El uso de otros cargadores puede invalidar cualquier aprobación o garantía. Para consultar la disponibilidad de accesorios autorizados, consulte con su proveedor.

- Cargue/alimente el producto de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el mismo.

Importante: consulte el manual para ver una descripción de los indicadores luminosos de carga. Algunos productos no se pueden utilizar mientras se están cargando.

Advertencias sobre el cargador:

- No utilice un cargador de pared con una potencia superior a 5V y 2A.

- Cuando desconecte el cable de alimentación o cualquier accesorio, sujete y tire del enchufe, no del cable. No utilice nunca un cargador dañado.

- No trate de desmontar el cargador ya que puede exponerse a una peligrosa descarga eléctrica.

#### MANTENIMIENTO

- Desconecte el producto o el cargador antes de limpiarlo

- Limpie el producto con un paño seco o ligeramente humedecido. El cable y el cargador solo pueden limpiarse en seco.

## Declaración de conformidad

Nosotros, ABN SYSTEMS INTERNATIONAL S.A, Bucarest, Sector 1, calle Marinariilor, nr. 31, declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que el producto abajo indicado:

**Descripción del producto : Auricular Bluetooth Tellur Vox 60, negro**

**Marca: Tellur**

**Código del producto: TLL511381**

No pone en peligro la vida, la salud, la seguridad en el trabajo, no tiene un impacto negativo en el medio ambiente y corresponde a las normas indicadas en la declaración de conformidad del fabricante.

El producto es conforme a las siguientes normas y/u otros documentos normativos:

**RED - 2014/53/EU**

Normas aplicadas:

**EN 62479:2010**

**EN 50663:2017**

**EN 62368-1:2014+A11:2017**

**EN 50332-2:2013**

**EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)**

**EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)**

**EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

El producto lleva la marca CE, aplicada en 2022.

Nombre: George Barbu  
Cargo: Director General

Lugar y fecha: Bucarest, 31.09.2022  
Firmado:

